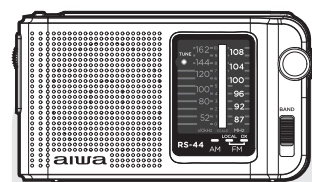


aiwa®

Japan est1951

RS-44



POCKET
AM/FM RADIO

aiwa®

Japan est1951

Follow us! aiwaEU



AIWA CO., LTD.
Kita-Ku
TOKYO 115-0045, JAPAN



©AIWA EUROPE S.L.
All Right Reserved.

Printed in P.R.C.

ED06A1127V.8

QUICK GUIDE

EN

GUÍA RÁPIDA

ES

GUIDE RAPIDE

FR

KURZANLEITUNG

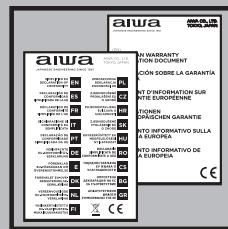
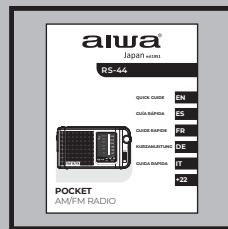
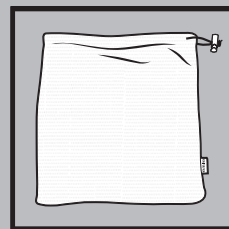
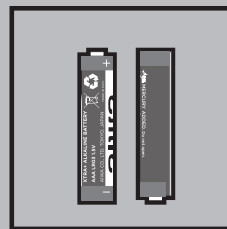
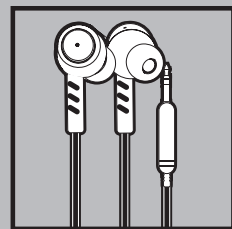
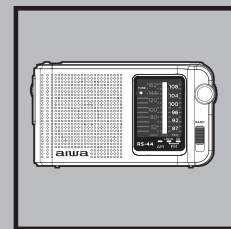
DE

GUIDA RAPIDA

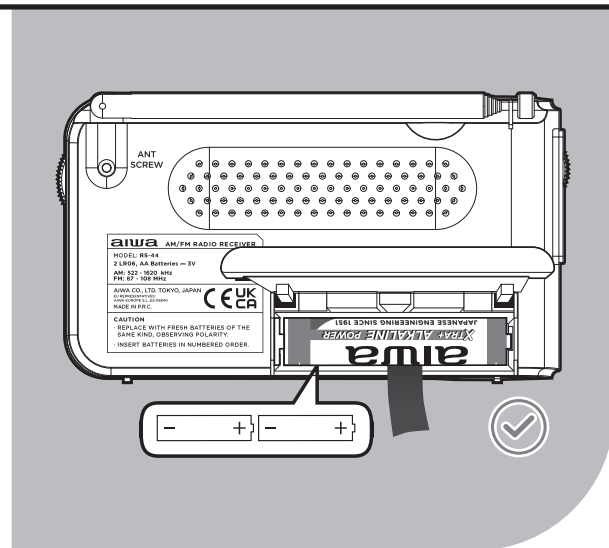
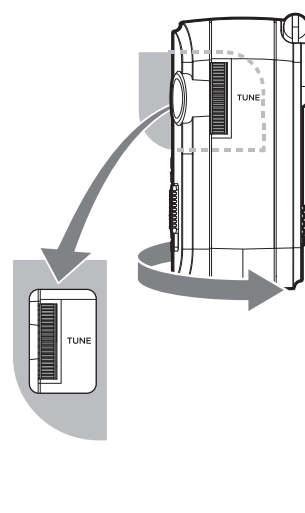
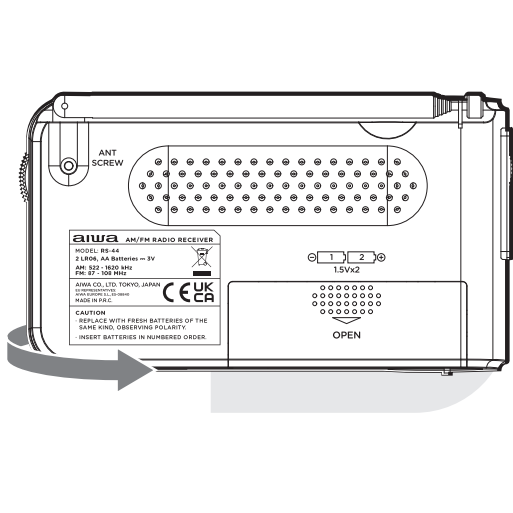
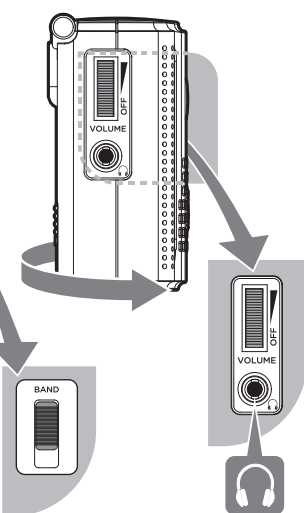
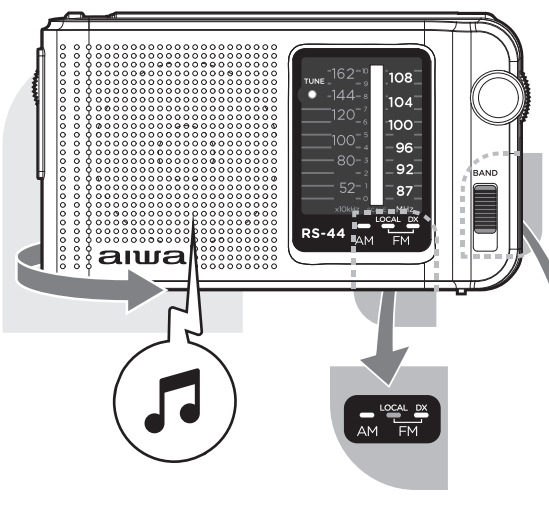
IT

+22

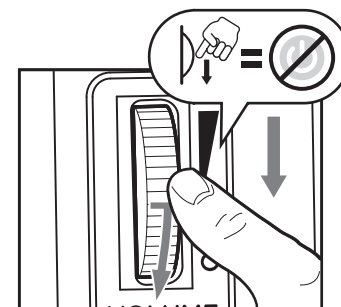
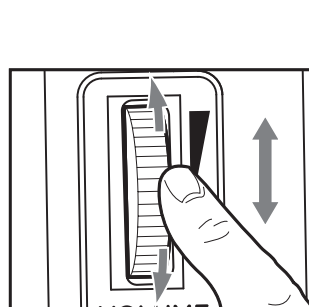
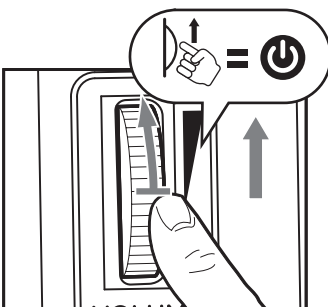
01. WHAT'S IN THE BOX?



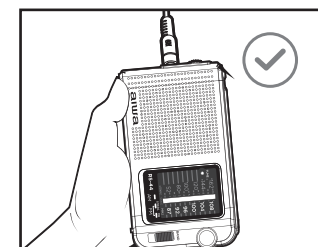
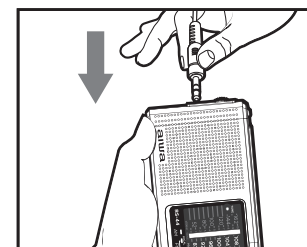
02. OVERALL VIEW



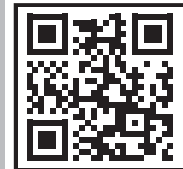
03. TURN ON / VOLUME ADJUSTMENT / TURN OFF



04. EARPHONES CONNECTION

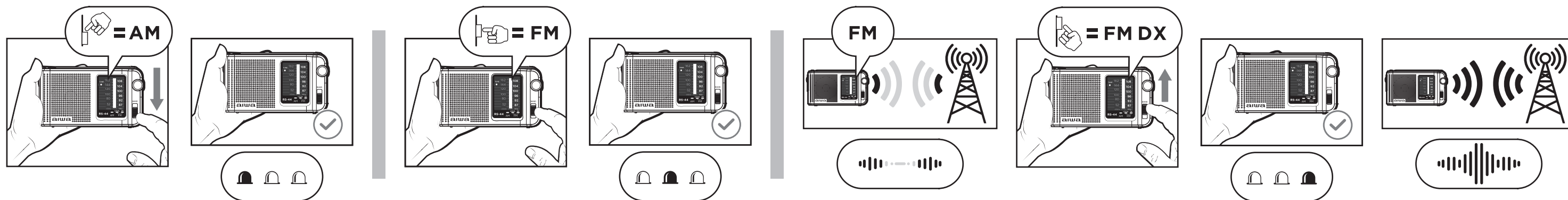


+ aiwa



www.eu-aiwa.com

AM → ? 05. CHANGE THE RADIO BAND (AM, FM & FM DX)



→ ? 06. FREQUENCY TUNER



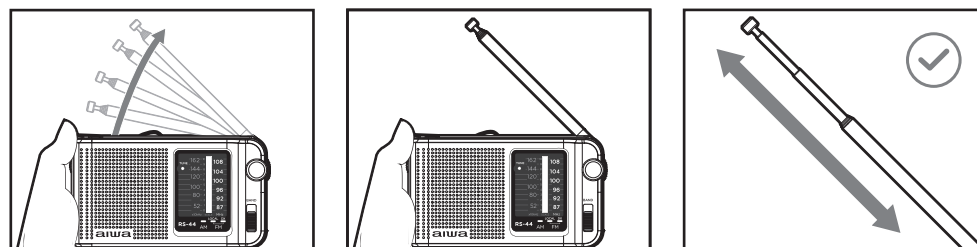
BG- 01.Какво има в кутията? **02.**Преглед **03.**Включване / регулиране на силата на звука / изключване **04.**Свързване на слушалки **05.**Промяна на радиочестотния диапазон (при, При и при) **06.**Честотен тюнер **07.**Регулиране на телескопичната антена.

CS- 01.Co je v té krabici? **02.**Přehled **03.**Zapnout / nastavení hlasitosti / vypnout **04.**Připojení sluchátek **05.**Změna rádiového pásma (AM, FM a FM DX) **06.**Frekvenční tuner **07.**Nastavení teleskopické antény.

DA- 01.Hvad er der i kassen? **02.**Oversigt **03.**Tænd / lydstyrkejustering / sluk **04.**Hovedtelefon tilslutning **05.**Skift radiobånd (AM, FM og FM) **06.**Frekvens tuner **07.**Justering af teleskopantenne.

DE- 01.Was ist in der Box? **02.**Übersicht **03.**Einschalten / Lautstärkeregelung / Ausschalten **04.**Kopfhöreranschluss **05.**Ändern Sie das Funkband (AM, FM und FM DX) **06.**Frequenz-Tuner **07.**Einstellung der Teleskopantenne.

(→) → ? 07. TELESCOPIC ANTENNA ADJUSTMENT



EL- 01.Τι είναι στο κουτί; **02.**Επισκόπηση **03.**Ενεργοποίηση / Ρύθμιση έντασης / απενεργοποίηση **04.**Σύνδεση ακουστικών **05.**Αλλάξετε τη ραδιοφωνική ζώνη (AM, FM και FM DX) **06.**Δέκτης συχνότητας **07.**Ρύθμιση της τηλεσκοπικής κεραίας.

ES- 01.¿Qué hay en la caja? **02.**Vista general **03.**Encender / Ajuste de volumen / Apagar **04.**Conexión de auriculares **05.**Cambiar la banda de radio (AM, FM y FM DX) **06.**Sintonizador de frecuencia **07.**Ajuste de la antena telescópica.

ET- 01.Mis karbis on? **02.**Ülevaade **03.**Lülita sisse / helitugevuse reguleerimine / Lülita välja **04.**Kõrvaklappide ühendus **05.**Raadio riba muutmine (AM, FM ja FM DX) **06.**Sagedus tuuner **07.**Teleskoopantenni reguleerimine.

FI- 01.Mitä laatikossa on? **02.**Yleiskatsaus **03.**Kytke päälle / äänenvoimakkuuden säätö / Sammuta **04.**Kuulokeliitäntä **05.**Vaihda radiokaistaa (AM, FM ja FM DX) **06.**Taajuusvirittin **07.**Teleskoopiantennin säätö.

FR- 01.Qu'y a-t-il dans la boîte? **02.**Vue d'ensemble **03.**Allumer / Régler le volume / Éteindre

04.Connexion casque **05.**Changer la bande radio (AM, FM et FM DX) **06.**Accordeur de fréquence **07.**Réglage de l'antenne télescopique.

HR- 01.Što je u kutiji? **02.**Pregled **03.**Uključivanje / podešavanje glasnoće / isključivanje **04.**Spajanje slušalice **05.**Promjena radijskog opsega (AM, FM i FM DX) **06.**Frekvencijski tuner **07.**Podešavanje teleskopske antene.

HU- 01.Mi van a dobozban? **02.**Áttekintés **03.**Kapcsolja be / hangerő beállítás / kikapcsolása **04.**Fejhallgató-csatlakozás **05.**A rádiósáv módosítása (AM, FM és FM DX) **06.**Frekvencia tuner **07.**A teleszkópos antenna beállítása.

IT- 01.Cosa c'è nella scatola? **02.**Panoramica **03.**Accendere / Regolazione del volume / Spegnerne **04.**Collegamento cuffie **05.**Cambiare la banda radio (AM, FM e FM DX) **06.**Sintonizzatore di frequenza **07.**Regolazione dell'antenna telescopica.

LT- 01.Kas yra dėžutėje? **02.**Apžvalga **03.**Ijungti / garsumo reguliavimas / išjungti **04.**Ausinių jungtis

05.Pakeiskite radijo juostą (AM, FM ir FM DX) **06.**Dažnio imtuvas **07.**Teleskopinės antenos reguliavimas.

LV- 01.Kas ir kastē? **02.**Pārskats **03.**Ieslēgt / skaļuma regulēšana / izslēgt **04.**Austiņu savienojums **05.**Mainiet radio joslu (AM, FM un FM DX) **06.**Frekvences uztvērējs **07.**Teleskopiskās antenas regulēšana.

MT- 01.X'hemm fil-kaxxa? **02.**Harsa ġenerali **03.**Dawwar fuq / aġġustament Tal-Volum / Itfi **04.**Konnessjoni Headphone **05.**Ibdel il-medda tar-radju (AM, FM U FM DX) **06.**Frekwenza tuner **07.**Aġġustament tal-antenna teleskopika.

NL- 01.Wat zit er in de doos? **02.**Overzicht **03.**Inschakelen / Volume regelen / Uitschakelen **04.**Koptelefoon aansluiten **05.**Radioband veranderen (AM, FM en FM DX) **06.**Frequentietuner **07.**Telescopische antenne regelen.

NO- 01.Hva er i esken? **02.**Oversikt **03.**Slå på / Volumjustering / Slå av **04.**Hodetelefontilkobling **05.**Endre radiobåndet (AM, FM OG FM DX) **06.**Frekvens tuner **07.**Justering av teleskopisk antenne.

PL- 01.Co jest w pudełku? **02.**Recenzja **03.**Włączenie / regulacja głośności / wyłączenie **04.**Podłączenie słuchawek **05.**Zmiana pasma radiowego (AM, FM i FM DX) **06.**Tuner częstotliwości **07.**Regulacja anteny teleskopowej.

PT- 01.Qué o que está na caixa? **02.**Visão geral **03.**Ligar / ajustar o volume / desligar **04.**Conexão do fone de ouvido **05.**Alterar a banda de rádio (AM, FM e FM DX) **06.**Sintonizador de frequência **07.**Ajuste da antena telescópica.

RO- 01.Ce e în cutie? **02.**Prezentare generală **03.**Porniți / Reglarea volumului / opriți

04.Conexiune pentru căști **05.**Schimbați banda radio (AM, FM și FM DX) **06.**Tuner de frecvență **07.**Reglarea antenei telescopice.

RU- 01.Что в коробке? **02.**Обзор **03.**Включение / регулировка громкости / Выключение **04.**Подключение наушников **05.**Изменение радиодиапазона (AM, FM и FM DX) **06.**Тюнер частоты **07.**Регулировка телескопической антенны.

SK- 01.Čo je v krabici? **02.**Přehľad **03.**Zapnutie / nastavenie hlasitosti / vypnutie **04.**Pripojenie slúchadiel **05.**Zmena rádiového pásma (AM, FM a FM DX) **06.**Frekvenčný tuner **07.**Nastavenie teleskopickéj antény.

SL- 01.Kaj je v škatli? **02.**Pregled **03.**Vklopite / nastavitev glasnosti / izklopite **04.**Priključek za slušalke **05.**Spremenite radijski pas (AM, FM in FM DKS) **06.**Frekvenčni sprejemnik **07.**Nastavitev teleskopske antene.

SR- 01.Šta je u kutiji? **02.**Преглед **03.**Укључивање / подешавање јачине звука / искључивање **04.**Повезивање слушалица **05.**Промена радио опсега (AM, FM и FM ДКС) **06.**Тјунер фреквенције **07.**Подешавање телескопске антене.

SV- 01.Vad finns i lådan? **02.**Översikt **03.**Slå på / volymjustering / Stäng av **04.**Hörlursanslutning **05.**Ändra radiobandet (AM, FM och FM DX) **06.**Frekvens tuner **07.**Justering av teleskopantennen.

TR- 01.Kutunun içinde ne var? **02.**Genel bakış **03.**Açma / Ses ayarı / Kapatma **04.**Kulaklık bağlantısı **05.**Radyo bandını değiştirin (AM, FM ve FM DX) **06.**Frekans ayarlayıcı **07.**Teleskopik antenin ayarlanması.